عنوان:

اسم مثنی و جمع سالم «لا»ی نفی جنس معرب است یا مبنی؟

|  |
| --- |
| شناسنامه مطلب |
| کد مطلب | e-n-40 |
| موضوع | نحو/نواسخ |
| موضوع مرتبط | نحو/معرب و مبنی |
| رده | علمی/ادبیات عربی/نحو/تحقیق پژوهشی/البهجة المرضیة/تبیین |
| برچسب | لای نفی جنس، مثنی، جمع سالم، حجیت اشعار عرب، اعراب، بنا، شبه تضمنی، شبه غیر مدنی |
| توضیحات | برخی از تعلیقه‌های فایل، از حجة الاسلام آقای عبدالاحد قراری است. |

همان‌طور ﮐﻪ می‌دانید اﺳـﻢ «ﻻ»ی ﻧﻔـﯽ ﺟـﻨﺲ زﻣـﺎﻧﯽ ﮐـﻪ ﻣﻀـﺎف ﯾـﺎ ﺷـﺒﻪ ﻣﻀـﺎف ﺑﺎﺷـﺪ ﻣﻌـﺮب و در ﻏﯿﺮ اﯾﻦ دو ﺻﻮرت ﻣﺒﻨﯽ ﺧﻮاﻫﺪ ﺑﻮد.

اﻣﺎ ﺳﺆال اینجاست ﮐـﻪ اﮔـﺮ اﺳـﻢ «ﻻ»ی ﻧﻔـﯽ ﺟـﻨﺲ ﻣﺜﻨـﯽ ﯾـﺎ ﺟﻤـﻊ ﺑﺎﺷـﺪ[[1]](#footnote-1) و ﻣﻀـﺎف و ﺷـﺒﻪ ﻣﻀـﺎف ﻫــﻢ ﻧﺒﺎﺷــﺪ، آﯾــﺎ در اﯾــﻦ ﺻــﻮرت ﻫــﻢ اﺳــﻢ «ﻻ»ی ﻧﻔـﯽ جنس ﻣﺒﻨــﯽ ﺧﻮاﻫــﺪ ﺑــﻮد[[2]](#footnote-2) ﯾــﺎ این‌که ﭼــﻮن ﺗﺜﻨﯿــﻪ و ﺟﻤــﻊ از ﺧﺼﻮﺻﯿﺎت اﺳﻢ اﺳﺖ ﺑﺎ ﻋﻠﺖ بنا ﻣﻌﺎرﺿﻪ ﮐﺮده و اﺳﻢ «ﻻ»ی ﻧﻔـﯽ جنس، ﻣﻌﺮب ﺧﻮاﻫﺪ ﺷﺪ؟[[3]](#footnote-3)

برای رسیدن به جواب این پرسش ﺑﺎﯾﺪ داﻧﺴـﺖ ﮐـﻪ خصائص اسما ﺑـﺎ ﻋﻠـﺖ بنا در ﺻـﻮرﺗﯽ ﻣﻌﺎرﺿـﻪ می‌کند ﮐـﻪ وارد ﺑـﺮ آن ﺷـﻮد. اﻣﺎ در اﯾﻦ ﻣـﻮرد، ﻋﻠـﺖ بنا ﺑـﺮ ﻣﺜﻨـﯽ و ﺟﻤـﻊ ﮐـﻪ از خصائص اﺳـﻢ می‌باشند، وارد می‌شود و ﻟﺬا در اینجا ﺗﻌﺎرﺿﯽ ﺑﯿﻦ ﻋﻠﺖ بنا و ﺧﺼﻮﺻﯿﺎت اﺳﻢ ﺻﻮرت نمی‌گیرد.

به‌عبارت‌دیگر ﺗﺜﻨﯿـﻪ و ﺟﻤـﻊ، زﻣـﺎﻧﯽ ﺑﺎﻋـﺚ اعراب می‌شود ﮐـﻪ ﮐﻠﻤـﻪ در ﻣﻔـﺮد ﺧـﻮد ﻣﺒﻨـﯽ ﺑﺎﺷــﺪ و ﺑﻌــﺪ از این‌که اﯾــﻦ ﻣﻔــﺮدِ ﻣﺒﻨــﯽ، ﺗﺜﻨﯿــﻪ ﯾــﺎ ﺟﻤــﻊ ﺑﺴــﺘﻪ ﺷــﺪ ﻋﻼﻣــﺖ ﺗﺜﻨﯿــﻪ ﯾــﺎ ﺟﻤــﻊ ﺑــﺎ بنا معارضه ﮐﺮده و ﻣﻮﺟﺐ ﻣﻌﺮب ﺷﺪن ﮐﻠﻤﻪ می‌شود[[4]](#footnote-4).

اﻣﺎ در ﻣﻮرد اﺳﻢ «ﻻ»ی ﻧﻔـﯽ ﺟـﻨﺲ ﺑﺎﯾـﺪ ﮔﻔـﺖ ﮐـﻪ اﺳـﻢ «ﻻ»ی ﻧﻔـﯽ جنس اﺑﺘـﺪا به‌صورت ﻣﻌـﺮب و در ﺣﺎﻟــﺖ ﺗﺜﻨﯿــﻪ ﯾــﺎ ﺟﻤــﻊ آورده می‌شود و ﺳــﭙﺲ ﺑــﻪ ﺧــﺎﻃﺮ اﯾﻨﮑــﻪ«ﻻ»ی ﻧﻔـﯽ ﺟــﻨﺲ دارای ﻣﻌﻨــﺎی «مِن» اﺳﺘﻐﺮاﻗﯿﻪ ﺟﻨﺴـﯿﻪ اﺳـﺖ و ﺑـﻪ ﺧـﺎﻃﺮ ﻧـﻮع ﺗـﺮﮐﯿﺒﺶ ﺑـﺎ اﺳـﻢ ﺧـﻮد ﮐـﻪ به‌صورت ﺗﺮﮐﯿﺐ ﺗﻀﻤﻨﯽ اﺳﺖ، ﻣﺒﻨﯽ می‌شود. یعنی در «لارجلین في الدار» مثلاً شما کأنه می‌گویید **دو مرد را در گروه‌های متشکل از آن دو نظر بگیر(تثنیه). حالا بدان که هیچ (ترکیب مضمّن معنای مِن) چنین گروهی داخل خانه نیست(نفی).**

ﻣﻨﺒﻊ: ﻣﮑﺮرات اﻟﻤﺪرس، ج ۱ ص ۲۵۴

1. - ﻻ ﯾﺨﻔﯽ ﻋﻠﯿﮏ ﻣﺎ ذﯾﻠﻪ ﻫﻨﺎ ﺑﻌﺾ اﻻﻓﺎﺿﻞ ﻣﻦ ﻋﺪم ورود ﺷﺎﻫﺪ ﻋﻠﯽ اﺳﺘﻌﻤﺎﻟﻬﻢ ذﻟﮏ ﻓﯽ ﻟﻐﺘﻬﻢ و ﻟﻢ ﯾﻨﻘﻞ ﻋﻦ اﻟﻌﺮب ﺗﺮﮐﯿـﺐ لا ﻣﻊ ﻏﯿﺮ اﻟﻤﻔﺮد و ﻗﺪ ردوا ﻋﻠﯽ اﻟﻤﺴﺘﺸﮑﻞ ﺑﻤﺜﺎﻟﯿﻦ ﻫﻤﺎ:

أ) ﺗﻌﺰ ﻓﻼ اﻟﻔﯿﻦ ﺑﺎﻟﻌﯿﺶ ﻣﺘﻌﺎ

بـ) اری اﻟﺮﺑﻊ ﻻ اﻫﻠﯿﻦ ﻓﯽ ﻋﺮﺻﺎﺗﻪ

و اﻟﺸﺎﻫﺪ ﻓﯽ اﻟﻔﯿﻦ و اﻫﻠﯿﻦ اﻻ ان ﻓﯽ اﻟﻨﻘﻞ ﻣﺠﺎﻻ ﻟﻠﻨﻈﺮ اذ ﻟﻢ ﯾﻨﺴﺒﺎ اﻟﯽ اﺣﺪ ﺣﺘﯽ تثبت ﺻﺤﺔ اﻻﺣﺘﺠﺎج ﺑﻬﻤﺎ. [↑](#footnote-ref-1)
2. - ﯾﻌﻨﯽ ﺑﻨﺎ ﺑﺮ ﺷﺒﻪ ﻣﻌﻨﻮی زﯾﺮا ﻣﺘﻀﻤﻦ ﻣﻌﻨﺎی «مِن» داﻟﻪ ﺑﺮ ﻋﻤﻮم ﻣﺪﺧﻮل اﺳﺖ. [↑](#footnote-ref-2)
3. - ﮐﻪ در اﯾﻦ ﺣﺎﻟﺖ می‌گویند ﺷﺒﻪ ﻏﯿﺮ ﻣﺪﻧﯽ اﺳﺖ. [↑](#footnote-ref-3)
4. - درﺳﺖ آن اﺳﺖ ﮐﻪ ﺧﻮد ﺗﺜﻨﯿﻪ و ﺟﻤﻊ ﻣﻌﺎرض اﺳﺖ و ﻧﻪ ﻋﻼﻣﺘﺶ زﯾﺮا ﻣﻌﻨﺎی ﺗﺜﻨﯿﻪ و ﺟﻤﻊ از ﺧﺼﻮﺻﯿﺎت اﺳﻢ اﺳﺖ و ﻧﻪ ﻋﻼﻣـﺖ ﻟﻔﻈﯽ آن‌ها. [↑](#footnote-ref-4)